

跨世纪学人文存

袁毓林

自选集

跨世纪学人文存

袁

毓

林

自选集

袁毓林 著

“九五”国家重点图书出版规划

◎ 广西师范大学出版社

跨世纪学人文存
袁毓林自选集
袁毓林 著

责任编辑:杨 华

封面设计:敬人设计工作室
吕敬人 张朋

广西师范大学出版社出版发行

邮政编码:541001

(广西桂林市中华路 36 号)

桂林市印刷厂印刷

*

开本:889×1194 1/24 印张:14.25 插页:1 字数:329 千字

1999 年 1 月第 1 版

1999 年 1 月第 1 次印刷

印数:0001—3000 册

ISBN 7-5633-2810-6/H·022

定价:26.00 元

出版说明

一代有一代之学术，一代有一代之学人。学术所依托者，学人也。学人须由学殖养成，非纯由天资铸就。学殖者渐，天资者顿，而学术的规律是“渐”的。基于这个“渐”的规律，出版人便有义务在当代学术的积累与整理上做一份工作，以助成学术之进步。这是我们出版此丛书的初衷。

新时期(20世纪70年代末开始)以来，中国学术界涌现出一批新学人。他们大多有过对社会动乱与变革的体察，受过“西风”渐欲迷人眼的种种思潮的冲激，有过放眼望洋的踟蹰，亦有过躲进小楼的沉潜。他们在80年代初崭露头角，继而渐趋成熟。90年代以来，这批学人更以一种成熟的心态，对新世纪的学术前景作了从容的思考。由此我们也就有理由期望他们在步入下一个世纪的时候，成为新世纪通博的学术大家。这样的大家是现代化中国所迫切需要的。因为一个民族，在其步入现代化的时候，倘不能对自身的存在作出健全、合理的解释与肯定，那便是崩溃的开始。学人的使命，究其根本正在于作出这样的解释与肯定。我们不能在拥有了技术之后却失去了精神。这在中国的现代化进程中，是可堪忧心的问题。

《诗》云：“知我者谓我心忧，不知我者谓我何求！”中国这一批新学人，多是这样的“心忧”之人，当其激切之初，曾踟蹰

于良知的煎迫；当其冷静之余，又沉潜于学理的涵泳。这样的“心忧”，是学界的好传统，也是中国学人最可宝贵的品质。他们的学术自选集，也许不一定能呈示其学术全貌，但肯定能够突出体现其宝贵的学术品质。我们出版这套丛书，就是希望这样的品质能够在 21 世纪的中国学人身上传承下去。

“跨世纪”只是一个象征的说法，并不是说未被列入“跨世纪”的人就无权迈进下世纪的门槛。“跨世纪”只是意味着，我们对新世纪中国文化的昌明与辉煌有着多么热切的期许，以及基于这热切期许而履行的对中国文化建设重任的自觉的肩负。没有这样的自觉，便没有迎接新世纪的真正准备，也就没有了开创未来的现实基础。丛书收入的，都是人文科学研究者的著述，我们想：人类存在的价值，其终极尤须以人文的尺度来衡估。

90 年代的沉潜，也许意味着中国学术界已进入了一个转型期，这样的转型是承前，也是启后。在这个重要的时期，我们出版这套“跨世纪学人文存”，旨在尽我们的薄力，倡学术之昌明。

是为说明。

广西师范大学出版社编辑部

一九九七年九月

自序

收入本书的22篇论文都是作者在最近十几年中写成的,内容约略可分为两大部分:1. 语法理论和汉语语法,2. 语用理论和汉语修辞。总起来看,也不外乎汉语的句法、语义和语用三个方面。

在语法研究方面,作者尝试运用现代语言学的各种理论和方法来分析汉语语法现象。比较注重以计算机处理自然语言为背景来思考语言问题,同时吸收认知心理学、计算机科学以及其他学科的理论营养,努力探索汉语语法研究的新路子。具体地说,第一步,尝试学习结构主义语言学中比较经典的描写方法,结合新兴的生成语法理论来处理汉语的结构和意义问题。比如,《准双向动词研究》用结构主义关于项目与配列、焦点与语境等分析方法,归纳出现代汉语动词的一个比较特殊的小类——准双向动词。遵照形式与意义互相结合、互相验证的原则,根据准双向动词内部不同的句法和语义特征把它分成两个次类,并描写这两个次类所能构成的基本句式,着重考察准双向动词的从属成分的各种句法表现形式和逻辑语义特征,揭示动词与句式之间的推演关系。还构造了准双向动词句从深层的语义结构向表层的句法结构推导实现的过程,反映动词的语义要求与句法实现之间的映射关系。第二步,尝试综合运用句法格式的变换分析、词项的语义特征分析和话语的语用结构分析等当代语言学的分析手段,对现代汉语中的有关句式进行描写和解释,努力把对语言现象的描写和解释融合成一体。比如,《新使句

式和动词的类》讨论了不同类型的动词进入祈使句时所受到的句法、语义和语用约束,并据此研究动词的次范畴化特征,建立动词的意志类系统。在此基础上从句法、语义和语用三个平面解释为什么有的动词能进入祈使句,有的却不能,为什么有的动词只能进入某种形式的祈使句,但不能进入其他祈使句式。作者采取这种研究路线的应用动机是:希望这种研究结果对计算机理解汉语(包括“汉—外”机器翻译)和对外汉语教学都有比较直接的应用价值。第三步,尝试把动词配价的观念推广到现代汉语名词上去,用以描写和解释同一句子中的不同名词在句法、语义上的支配和依存关系。比如,《现代汉语名词的配价研究》用降级述谓结构刻画有价名词的语义结构,使对词项的语义描述中蕴含充分的句法信息,做到句法和语义的直接映射。在研究思路上受到格语法、依存语法、广义短语结构语法和词汇功能语法的影响,但又根据汉语事实作出改造,希望形成一种比较独特的路子。特别是文章中提出了一种供计算机处理自然语言所用的知识的形式表示的新思路:把关于事物之间各种复杂关系的常识转换成代表事物的名词之间的句法、语义联系,通过名词配价的方法作出语言学刻画,从而使部分跟语言理解相关的常识得到形式化的表示。第四步,尝试引进谓词隐含的概念来分析汉语句法、语义现象,努力揭示语言使用者心目中有,但表层句式上无的及物性关系,并作出比较形式化的表示和处理。比如,《谓词隐含及其句法后果》借助谓词隐含和名词配价的观念,从句法、语义和语用三个平面去概括“的”字结构的称代规则,揭示名词化标记“的”的语法、语义功能,并解释一般人对“的”的语法作用的通俗观念。第五步,尝试运用认知心理学的理论和方法来处理汉语中的一些老大难问题,希望为汉语语法的认知研究摸索一条简便易行的道路。比如,《词类范畴的家族相似性》运用原型理论分析汉语的词类问题,证明汉语词类是一种原型范畴,是人们根据词与词之间的分布上的家族相似性而聚集成类的。因此,汉语的词类划分不能不根据分布,但又难以完全根据分布。最后,作者借鉴普通人划分蔬菜、水果等范畴的方法,提出了基于原型(典型成员)的词类划分方法。第六步,为了拓宽研究路子并加强挖掘的深度,尝试做在语言的共时研究中引进历史演变因素的课题。比如,《正反问句及相关的类型学参项》追溯了北京话“VP吗?”、“VP不VP?”问句的历

史来源,并比较它们跟苏州话“阿 VP?”问句在句法构造和语义表达上的同异,建立了正反问句这个类型学参项,同时引入进行体、完成体等的表达形式作为相关参项来分析北京话、苏州话和上海话中的正反问句及其完成体表达形式,据以确定苏州话“阿 VP?”问句的句型归属。并在此基础上建立一个兼顾古今和方言的汉语疑问句的泛时系统,用以描写不同类型的问句在汉语方言中的分布及其蕴含性规律。

在修辞研究方面,作者尝试运用现代语言学,特别是新兴的语用学理论,来改造传统的汉语修辞学,建设具有当代语言学色彩的理论修辞学。第一步,介绍、评论国外语用学的最新进展及相关的理论背景和研究方法。比如,《语用学研究述评》等论文都是这一方面的工作总结。第二步,以语用学为理论参照讨论语用学跟修辞学的关系,尝试给修辞学进行学科定位。比如,《修辞学的理论目标、对象范围和研究角度》提出修辞学的理论目标是解释造成修辞效果的语言学原因,修辞学的对象范围是跟表达效果相关的语言现象(因而语言形式所表达的思想内容不属于修辞学的研究对象),修辞学的研究角度至少有表达内容、语用环境、言语主体和语言材料。第三步,尝试运用语用学、话语分析、转换生成语法的理论和方法来研究修辞现象。比如,《简论语用常规的修辞偏离》从会话准则角度探究几种常用辞格的修辞效果的成因。《辞格的话语结构分析》从话题推进的角度分析几种布置式辞格的话语结构及其修辞效果。《话语的结构类型和连接手段》则尝试全面分析话语的结构形式,为话语这种最基本的修辞学单位厘定界限。《比喻结构的转换生成研究》则从转换生成的角度分析比喻句的结构,指出传统的比喻结构公式“本体+比喻词+喻体”不符合汉语事实,应修正为“本体+共体+喻体”,着重分析共体出现或隐含的具体条件、表现方式及其带来的修辞效果和语用价值,希望为修辞学研究的形式化摸索道路。第五步,尝试建立一个足以解释汉语修辞现象的语用学模型,探索修辞学研究走向理论化和模式化的道路。比如,《分层匹配的语用模式论纲》讨论了语言交际的机制和规约,揭示语用能力实际上是一种分层次进行匹配(语体→语域、话语→语境、句子→意义)的能力,希望用这个关于语言交际的整合模型来解释修辞现象,为建立全新的修辞学体系作理论铺垫。

上面说的都是作者在研究时所怀有的主观愿望和所抱定的努力方向,实际的工作离这些目标还差得很远。学术同行只要读一下本书的各篇文章,自然会有一个客观的评判。作者之所以要不厌其烦地详述自己的学术理想和理论背景,也无非是希望本序能为同行的阅读带来若干便利。

作者在写作和修改这些论文的过程中,先后得到倪宝元、王维贤、朱德熙、陆俭明、徐通锵、王福堂、蒋绍愚、马真、李小凡、贺巍、侯精一、徐枢、施关淦、饶长溶、方梅、张伯江、胡双宝、申坚等先生的指正和帮助,文章中的部分内容曾经跟王建华、戴耀晶、白硕、郭锐等学友讨论过,在此一并致以诚挚的谢意。最后,我要特别感谢本丛书的编委会和广西师范大学出版社,没有他们的努力和帮助,本书是不能跟大家见面的。

由于这些文章是在十几年中先后写成的,因而所用的术语、符号,甚至观点、思想及相关表述前后有一些不一致的地方,请同志们谅解;在内容方面也一定有不少疏漏和错误,请同志们批评指正。

1996年2月
写于北京清华园
1997年12月
改于北京燕东园

目 录

自 序.....	(1)
论变换分析方法.....	(1)
论句法的强制性	(10)
✓准双向动词研究	(18)
述结式的句法语义分析	(47)
祈使句式 and 动词的类	(74)
祈使句式 and 形容词的类	(95)
✓现代汉语名词的配价研究.....	(112)
谓词隐含及其句法后果.....	(135)
正反问句及相关的类型学参项.....	(160)
✓词类范畴的家族相似性.....	(174)
语用学研究述评.....	(196)
分层匹配的语用模式论纲.....	(206)
话语的结构类型和联结手段.....	(229)
论语体的性质和分类标准.....	(243)
修辞学的理论目标、对象范围和研究角度	(260)
论比较修辞学的对象范围及其他.....	(270)
比喻结构的转换生成研究.....	(280)

一个多世纪的汉语研究 (1911-2011) 284

简论语用常规的修辞偏离..... (295)

辞格的话语结构分析..... (302)

论理想的修辞学体系..... (311)

前科学的汉语修辞学评论..... (318)

未来修辞学在意识形态中的功能..... (324)

主要著述一览表..... (328)

CONTENTS

Preface (1)

On the Method of Transformational Analysis (1)

On the Obligatory of Syntax (10)

On the Quasi-bivalent Verbs in Mandarin (18)

A Syntactic & Semantic Analysis of Verb-Result Construction
..... (47)

The Relation between the Imperative Sentences and Verb Classes
..... (74)

The Relation between the Imperative Sentences and Adjective Classes
..... (95)

On the Valence of Nouns in Mandarin (112)

On the Implicit Predicate and its Syntactic Consequences (135)

On the Postive-Negative Questions and the Relative
Typological Parameters (160)

On the Family Resemblance of the Word-class Category (174)

Comment on Pragmatics (196)

A Stratified Mapping Model of Pragmatics (206)

On the Structural Types and Cohesive Means of Discourse in
Mandarin (229)

On the Nature and Classificatory Criterion of Style (243)

On the Rhetoric's Aim, Object and Studing Angle	(260)
On the Object of Comparative Rhetoric	(270)
On the Metaphor Structure from the Transformational Generation Point of View	(280)
On the Rhetoric Deviation from the Pragmatic Rules	(295)
A Discourse Analysis of the Figures of Speech in Chinese	(302)
On the Ideal System of Rhetoric	(311)
Comment on the Prescientific Chinese Rhetoric	(318)
On the Role of Rhetoric in Ideology in the Future	(324)
Catalogue of Main Works	(328)

论变换分析方法

一、几个初始概念

1.1 数学上的结构主义学派(即 Bourbaki 学派)指出:一个抽象的集合不过是一组元素而已,无所谓结构。但引进了运算和变换,就形成了结构。结构中必须包含着元素之间的关系,这些关系通常是由运算和变换联系着的。^① 同样,只有当一组语言符号之间包含着运算和变换关系时,它们才构成了一个句法结构。运算关系是指主语和谓语在性、数上的一致,谓词与体词的格支配关系和语序排列等句法、语义制约关系。变换关系是指一个句法结构可以变换成另一个句法结构,其中主要是同一深层结构的不同表层结构之间的变易置换关系。例如,现代汉语的一种定中结构与主谓结构有如下的变换关系:

(1) 灿烂的阳光 → (1') 阳光灿烂

(2) 悠久的历史 → (2') 历史悠久

一种动宾结构与主谓结构有如下的变换关系:

(3) 热死了三只小鸡 → (3') 三只小鸡热死了

^① 参见徐利治《数学方法论选讲》,华中工学院出版社,1983。

(4)瘦死了一匹老马→(4')一匹老马瘦死了

1.2 上面的讨论说明:可变换是语言结构的基本性质之一,变换关系是句法结构之间的基本联系,变换分析方法正是对这些性质的自觉运用和合理推广(generalize)。变换前的句法结构是原式,变换后的句法结构是变换式。严格地说,原式和变换式都是指某一种句法结构的类型(type),如(1)(2)的原式是“A+的+N”,其变换式(1')(2')是“N+A”;而(1)(2)这两个例子是原式“A+的+N”的两个实例(token), (1')(2')是变换式“N+A”的两个实例。^① 我们可以把原式记作 S_1 , 原式的实例记作 S_{1a}, S_{1b} ... 变换式记作 S_2 , 变换式的实例记作 S_{2a}, S_{2b} ...

1.3 变换式的选择是受制于具体的研究目的的。例如,为了证明一类定中结构的定语是描写性的,这时,首先确定这类定中结构是原式[如例(1)(2)];然后选择由相同的一组实词构成的主谓结构作为变换式[如例(1')(2')],这样就建立起(1)(2)与(1')(2')之间的变换关系。因为在由定中结构“A+的+N”变换来的主谓结构“N+A”中,A对N有表述、描写作用,所以我们间接地证明了“A+的+N”中的A对N有描写作用。相反,限制性定语加中心词构成的定中结构不具有这种变换关系。例如:

(5)严寒的季节→(5')*季节严寒

(6)五班的学生→(6')*学生五班

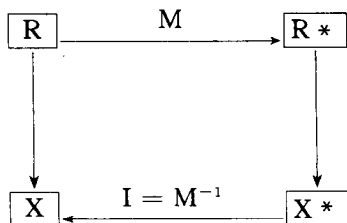
因此,变换式实质上是原式的映象(image),原式与变换式之间的关系是一种受特定的研究目的控制的映射关系。

二、变换分析的方法论基础

2.1 上面我们给出了变换分析方法的非形式定义,从中可以看出:变换分析的方法论基础是关系映射反演(relationship mapping inversion)原则,简称 RMI 原则。

^① 关于类型和实例,参考 John Lyons, *Semantics*, Cambridge University Press, 1977; 王维贤:《现代汉语的句子结构和短语结构》,载《语文研究》,1984(3)。

这个原则^①的要领是：令 R 表示一组原象的关系结构（或原象系统），其中包含待确定的原象 X 。令 M 表示一种映射（一一对应法则），通过它的作用，假定原象结构系统 R 被映射成映象关系结构 R^* ，其中自然包含着未知原象 X 的映象 X^* 。如果有办法把 X^* 确定下来，则通过反演即逆映射 $I = M^{-1}$ 也就相应地把 X 确定了下来。这便是 RMI 工作原则的基本内容，可用框图表示如下：



2.2 变换分析方法正是 RMI 原则的成功运用。在语法分析中，某一句式 S_1 中有一个我们正待求证的项 X ，但是在 S_1 中我们无法直接证明它，也就是说在 S_1 和 X 之间一下子不能建立起求解的逻辑通道。于是，把 S_1 变换成 S_2 ，待证项在 S_2 中依然存在，记作 X^* 。如果在 S_2 中能直接证明 X^* ，那么也就相应间接地证明了 X 。例如：

- S_1 a. 他碰疼了我的脚
 b. 他害苦了我们俩
 c. 他染黑了头发
 d. 他咬断了绳子

这四个实例的谓语都是由及物动词(V_t)加形容词(A)构成的粘合式述补结构，在 S_1 ($S + V_t + A + O$) 这个句式中，我们无法确定 $V_t + A$ 到底是不是严格的同型结构（在次范畴方面也相同）。于是，我们把 S_1 变换成 S_2 ：

- S_2 a. *他碰我的脚碰疼了
 b. *他害我们俩害苦了
 c. 他染头发染黑了
 d. 他咬绳子咬断了

① 参见徐利治《数学方法论选讲》，华中工学院出版社，1983。

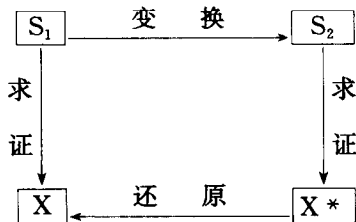
在 $S_2(S+V_i+O+V_i+A)$ 这个句式中,我们发现这四个 V_i+A 在次范畴上的不同:“碰疼”、“害苦”是较为凝固的组合,不可自由地拆开使用;并且有与之在语义上大致等价的单词“伤”、“坑”。所以 S_1a 、 S_1b 可以变换为:

S_1a' . 他伤了我的脚

b' . 他坑了我们俩

而“染黑”、“咬断”是较为自由的组合,可以拆开使用,中间也可以插入“不”,如“染不黑”、“咬不断”(比较: * 碰不疼、* 害不苦)。这样,借助 S_2 我们间接证明了: S_1 中的 V_i+A 至少有两个次类。

2.3 综上所述,变换分析法的工作原理可以用反映变换分析的流程的框图来表示:



三、变换分析方法的语言学基础

3.1 变换分析方法的语言学基础是结构主义的分布理论。上文我们说,变换分析方法的工作原理是:由于原象 S_1 中的待证项 X 在 S_1 这个系统中得不到证明,就在 S_1 的映象 S_2 中求证出 X 的映象 X^* ,最后通过逆映射来证明 X 。这个原理是牢固地建立于结构主义语言学关于“焦点+语境”的分布理论之上的。 S_1 可以看作是语境₁, X 可以看作是一种焦点类,在语境 S_1 中,焦点类 X 得不到直接的证明,于是在语境₁ 的映象语境₂(即 S_2)中求证焦点类 X 的映象——焦点类 X^* 。由于焦点类 X 与 X^* 保持着高度的同一性,所以原象与映象实际上往往是同一个实体。例如:

S_1a . 客厅里挤满了小孩